

# 《CHURCH NEWS 教會消息》

- 鑑於南加州區會發出通告，本堂已進入應變計畫第四階段，教會將暫停開放直至另行通知。Per notification from the Southern California Conference, our church is now in **Phase 4** of the COVID-19 contingency plan, and is physically closed until further notice.
- 8月份堂董會將於今日下午3時於網上會議。  
August Board Meeting Today at 3 pm on Zoom
- 健康情緒網上講座可於Facebook專頁及YouTube重溫。  
Mental Health Webinar can be reviewed on Facebook and YouTube.  
Facebook: [facebook.com/lacantonese](https://www.facebook.com/lacantonese)  
YouTube: [youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch](https://www.youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch)
- 學課研究節目於上午9:45播放。  
SS Lesson study video program will be broadcast at 9:45 am.
- 網上捐款請到 Online Giving: <https://adventistgiving.org/?OrgID=ANPP22>  
支票也可郵寄至本堂郵箱。Checks can also be mailed to our PO box.
- 粵語教會資訊 Church News: [facebook.com/lacantonese](https://www.facebook.com/lacantonese) 或 [lacantonese.org](https://www.lacantonese.org)

## 📺《陽光大道 Sunshine Boulevard》網上廣播 Podcast

環節	主持	本週一 (8/10)	下週一 (8/17)
健康生活	Maria, Rosana, Peter	抗疫壓力 (1)	抗疫壓力 (2)
社會透視	Cecil	講座宣傳	飛行與口罩
空中花園	Megan, Jeffery	客西馬尼園 (2)	客西馬尼園 (3)

收聽網址：[https://awr.org/program/yuesc\\_awr/](https://awr.org/program/yuesc_awr/) 或  
<https://www.linguaspirita.net/cantonese>  
討論：<https://www.facebook.com/SunshineCantonese>  
蘋果iPhone、iPad可進入Podcasts搜尋和訂閱，iTunes也可找到。

## 下安息日 (8月22日) 當值表 On Duty for Next Sabbath

Sabbath School 安息日學		Cantonese Worship 粵語崇拜	
司會 Chairperson	-----	領唱 Song Leader	敬拜組 Praise Team
讀經 Scripture	-----	司會/牧養禱告 Chairperson/ Intercession	馬錫強 Cecil Ma
禱告 Prayer	-----	証道 Sermon	陳韋豪 Jeffery Chan
聖工消息 Mission Story	-----	翻譯/讀經 Interpreter/Scripture	胡傳沂 Aidan Wu
詩歌奉獻 Special Music	-----	執事 Deacon/Deaconess	-----



基督復臨安息日會  
羅省粵語教會

Los Angeles Cantonese  
Seventh-day Adventist Church

2020年8月15日 August 15, 2020



時間Time	活動 Activity	場地Venue	負責人Person in charge
9:45 am	研經班 Study Group	禮堂 Sanctuary	網上直播 Online Broadcast
10:30 am	兒童聖經班 Children Sabbath School	Zoom Meeting ID : 815-483-745 胡傳沂 Aidan Wu	
10:40 am	安息日學 Sabbath School	禮堂 Sanctuary	陳韋豪 Jeffery Chan
11:00 am	聯合崇拜聚會 Combined Divine Worship	禮堂 Sanctuary	講員 Speaker: 陳越慶 Bilita Tran
1:00 pm	交誼聚餐 Fellowship Lunch	聯誼廳 Fellowship Hall	暫停 Suspended
2:00 pm	青年研經班 Youth Sabbath School	Zoom Meeting ID : 815-483-745 胡傳沂 Aidan Wu	

日落時間Sunset 天普市Temple City : 今日 Today 7:37 pm 下星期五 Next Friday 7:30 pm

聚會地點 Venue: 5537 Temple City Boulevard, Temple City  
辦公室 Office: 3817 Arden Dr., El Monte 電郵 Email: [cantonessesda@gmail.com](mailto:cantonessesda@gmail.com)  
郵寄地址 Mailing Address: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634  
教會網站 Website: [www.lacantonese.org](http://www.lacantonese.org) Facebook: [facebook.com/lacantonese](https://www.facebook.com/lacantonese)  
YouTube: [youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch](https://www.youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch)  
受款名稱 Checks to: L.A. Cantonese SDA Church

粵語部堂牧Pastor (Cantonese):

陳韋豪牧師 Jeffery Chan 626-677-6821 / 王溢中牧師 Y.C. Wong

英語部堂牧Pastor (English):

游建春長老 Miles Yu 626-536-3934 / 胡傳沂傳道 Aidan Wu 323-629-0799



## 聯合崇拜聚會 Combined Divine Worship 11:00 a.m.

司琴 Pianist: 林婉華 Vanna Tran  
 司會 Chairperson: 胡傳沂 Aidan Wu  
 翻譯 Interpreter: 游建睿 Miles Yu

詩歌頌讚 C080-102/E159 古舊十架 敬拜組  
 Song Service *The Old Rugged Cross* Praise Team  
 寶貴十架  
*Precious Cross*

三一頌 C497-497/E694 讚美上帝 敬拜組  
 Doxology *Praise God From Whom All Blessings* Praise Team

牧養禱告 C498-498/E684 請聽我祈禱 胡傳沂  
 Intercession *Hear Our Prayer, O Lord* Aidan Wu

特別音樂 我要頌揚 李承恩  
 Special Music *I Will Celebrate* Ryan Lee

讀經 以弗所書 6:10 游建睿  
 Scripture Reading Ephesians 6:10 Miles Yu

證道 屬靈的保護裝備：疫可「見招拆招」 陳越慶  
 Sermon Gospel PPE: Countered every trick Bilta Tran

奉獻 堂費捐  
 Offering Church Budget  
 (什一或傳道人基金請用捐款信封註明)  
 Adventist Giving 網上捐款 或郵寄：  
 P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634



報告 胡傳沂  
 Announcement Aidan Wu

祝福頌 主賜福你 敬拜組  
 Benediction Hymn *Zyu Ci Fuk Nei* Praise Team

### 每天用禱告互相守望! Daily Prayer for Each Other!

日 Sun	一 Mon	二 Tue	三 Wed	四 Thu	五 Fri
Yin, Lyman 方堃	Wong, Joyce 伍潔芬 (家人)	Yu, Michael 游建邦 (家人)	Tang, Howard 曾仰豪 (家人)	Tran, Cherry 陳越貝	Li, Walter 李從基 (家人)



## 安息日學 Sabbath School 9:45 a.m.

司會 Chairperson: 陳韋豪 Jeffery Chan

《安息日學》電視節目  
 Sabbath School TV Program

詩歌頌讚 C165-165/E286 奇哉生命之道 敬拜組  
 Song Service *Wonderful Words of Life* Praise Team

開會祈禱 陳越愛  
 Opening Prayer Ai Broyles

聖工剪影：一個不尋常的任務  
 Mission Spotlight: An Unusual Mission

特別音樂 祢真偉大 張家誠  
 Special Music *How Great Thou Art* Leo Zhang

讀經 以賽亞書 55:11 陳韋豪  
 Scripture Reading Isaiah 55:11 Jeffery Chan

### 存心節:

我口所出的話也必如此，決不徒然返回，卻要成就我所喜悅的，在我發他去成就的事上必然亨通。（以賽亞書 55:11）

### 兒童聖經章節 Children's Bible Verse: (馬太福音 Matthew 5:9)

使人和睦的人有福了，因為他們必稱為神的兒子。

Happy are the peacemakers: for they will be named sons of God.

活動 Program	時間 Time	場地 Venue	註 Note
禱告晚會 Prayer Meeting	星期三 晚上六時三十分 Wednesday at 6:30 pm	副堂 Chapel	Zoom ID 227-659-6390
口琴班 Harmonica Class	每月第一及第三安息日 1st & 3rd Sabbaths	禮堂 Sanctuary	待定 To be Confirmed
夏威夷小結他 Ukulele Class	每安息日下午 Every Sabbath afternoon	副堂 Chapel	待定 To be Confirmed
結他班(初級) Guitar Class (Beginners)	每安息日下午 Every Sabbath afternoon	教會辦公室 Church Office	待定 To be Confirmed
結他班 Guitar Class	每安息日下午 Every Sabbath afternoon	禮堂 Sanctuary	待定 To be Confirmed
青年團契 Youth Fellowship	星期五 晚上七點 Friday at 7:00 pm	禮堂 Sanctuary	請聯絡 Please contact 胡傳沂傳道 Aidan Wu